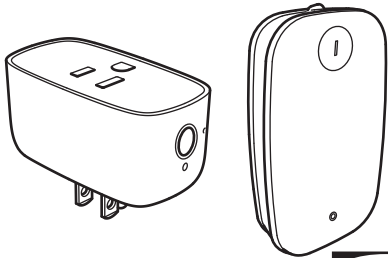


TRETAKT RODRET



Design and Quality
IKEA of Sweden

English	4
---------	---

Français	17
----------	----

Español	32
---------	----

English

RODRET steering device can be used to control your TRETAKT smart plug. If you own the DIRIGERA hub, you can control the TRETAKT smart plug via the IKEA Home smart app.

Pairing a steering device to your smart plug

When the smart plug is sold together with a remote (in the same package), they are already paired. To add more smart plugs, just repeat the steps below:

1. Make sure that your smart plug is plugged in and the main power is turned on.

2. Hold the steering device close to the smart plug you want to add (no more than 5 cm away).
3. Press and hold the pairing button  for at least 10 seconds. A red LED will steadily shine on the steering device. On your smart plug a white light will begin to dim and flash one time to indicate that it has been successfully paired.

Getting started with DIRIGERA hub

Download the IKEA Home smart app and follow the instructions on screen to add the smart plug to your IKEA Home smart system.



IKEA Home smart app

For Apple devices, download the app using the App Store.

For Android devices, download the app using Google Play store.

Good to know

Without DIRIGERA, you can connect a maximum of 10 smart products to one dimmer/switch. Remember to add one product at a time. If your products are close together, disconnect the ones you have already connected while adding the next product.

Get to know your TRETAKT product

Press the On/Off button on the smart plug once to turn it on. Press it once again to turn it off.

When using a remote: Press the On button (|) to turn the smart plug on. Press the Off button (o) to turn the smart plug off.

Factory reset your smart plug:

Push the reset button on top of the smart plug with a pointy object for at least 5 seconds until the LED starts pulsating.

IMPORTANT!

- The Smart plug is for indoor use only and can be used in temperatures from 0°C to 35°C.
- Do not leave the Smart plug in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- Do not subject the Smart plug to wet, moist or excessively dusty environments as this may cause damage.
- The range between the steering device and the receiver are measured in open air. Different building materials and placement

of the units can affect the wireless connectivity range.

WARNING:

- Do not connect after each other in sequence.
- Do not cover when in use.
- To disconnect the power, pull the plug.

- Use only indoors in dry areas.
- Do not overload the product.
- Discard the product if damaged.
- For adult use only. This is not a toy and is not intended for use by children.

Product servicing

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

Get to know your RODRET product



Pairing button



Press to turn on, or long-press to increase brightness



Press to turn off, or long-press to decrease brightness

Changing the battery

A red LED light will blink when you press any button the dimmer/power switch to show that a new battery is needed. Open the battery lid and replace with a new AAA/HR03 battery. We recommend using a LADDA rechargeable battery. Please note it is sold separately.

Factory reset

To reset and remove all connected products, quick-press the pairing button 4 times (within 5 seconds). Follow steps 1-3 to reconnect your smart products.

IMPORTANT!

- The steering device is for indoor use only and can be used in

temperatures ranging from 0° C to 40 °C.

- Do not leave the steering device in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

WARNING!

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

Technical data TRETAKT

Model: TRETAKT plug smart

Type: E2205

Input: 120 V, 50/60 Hz

Max output power: 1800 W

Range: 10 m in open air.

For indoor use only

Operating frequency: 2405-2480 MHz

Output power: 10 dBm (EIRP)

Care instructions

To clean the product, wipe it with a soft cloth moistened with a little mild detergent. Use another soft, dry cloth to wipe dry.

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

Technical data RODRET

Model: RODRET wireless dimmer

Type: E2201

Input: 1.2 V, 1x AAA/HR03 LADDA battery

Range: 10 m in open air.

For indoor use only

Operating frequency: 2405-2480 MHz

Output power: 3 dBm (EIRP)

IP-class: IP44

Save these instructions for future use.

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. This device complies with Industry Canada license exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING:

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF EXPOSURE INFORMATION

According to RF exposure regulations, under normal operations the end user shall refrain from being closer than 20 cm from the device.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device is compliance with RF field strength limits, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The

item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Français

Vous pouvez utiliser le dispositif de commande RODRET pour contrôler votre prise connectée TRETAKT. Si vous possédez une passerelle DIRIGERA, vous pouvez contrôler la prise connectée TRETAKT via l'application IKEA Home smart.

Appairer un dispositif de commande à votre prise connectée

Lorsque la prise connectée est vendue avec une télécommande (incluse dans le même emballage), les deux dispositifs sont déjà appairés. Pour ajouter d'autres prises connectées, il vous suffit de répéter les étapes suivantes :

1. Assurez-vous que votre prise connectée est branchée et que l'interrupteur principal est allumé.
2. Maintenez le dispositif de commande à proximité de la prise connectée à ajouter (à une distance maximale de 5 cm).
3. Appuyez sur le bouton d'appairage  et maintenez-le appuyé au moins 10 secondes. Un voyant LED rouge s'allume en continu sur le dispositif

de commande. Sur votre prise connectée, un voyant blanc baisse en intensité et clignote une fois pour indiquer que l'appairage a bien été effectué.

Premiers pas avec la passerelle DIRIGERA

Téléchargez l'application IKEA Home smart et suivez les instructions qui s'affichent sur l'écran pour ajouter la

prise connectée à votre système IKEA Home smart.



L'application IKEA Home smart

Pour les appareils Apple, téléchargez l'application depuis App Store. Pour les appareils Android, téléchargez l'application depuis Google Play.

Bon à savoir

Sans la passerelle DIRIGERA, vous pouvez appairer un maximum de 10 produits connectés au variateur/interrupteur. N'ajoutez qu'un produit à la fois. Si les produits sont proches les uns des autres, débranchez ceux que vous avez déjà connectés avant d'ajouter le suivant.

Présentation de votre produit

TRETAKT

Appuyez une fois sur le bouton Marche/Arrêt de la prise connectée pour l'allumer. Appuyez à nouveau sur le bouton pour l'éteindre.

Si vous utilisez une télécommande:

Appuyez sur le bouton Marche (|) pour mettre la prise connectée sous tension.

Appuyez sur le bouton Arrêt (0) pour mettre la prise connectée hors tension.

Réinitialisation de votre prise connectée:

Appuyez au moins 5 secondes sur le bouton de réinitialisation sur le dessus de la prise connectée à l'aide d'un objet pointu jusqu'à ce que le voyant LED commence à clignoter.

IMPORTANT!

- La prise connectée est destinée à une utilisation en intérieur uniquement et peut être utilisée dans une plage de températures comprise entre 0 °C et 35 °C.
- N'exposez pas la prise connectée à la lumière directe du soleil ou à une source de chaleur, car elle pourrait surchauffer.
- N'exposez pas la prise connectée à un environnement mouillé, humide ou excessivement poussiéreux car cela pourrait l'endommager.
- La portée entre le dispositif de commande et le récepteur est mesurée en champ libre. Certains matériaux de construction ainsi que l'endroit où les appareils sont installés peuvent affecter la plage de connectivité sans fil.

AVERTISSEMENT :

- Ne pas connecter les prises les unes après les autres en série.
- Ne pas recouvrir pendant l'utilisation.
- Pour couper l'alimentation, débranchez la prise.
- Utiliser uniquement à l'intérieur, dans un endroit sec.
- Ne pas surcharger le produit.

- Mettre le produit au rebut s'il est endommagé.
- Ne peut être utilisé que par des adultes. Ce produit n'est pas un jouet et n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.

Réparation du produit

Ne pas tenter de réparer soi-même ce produit; soulever ou retirer le couvercle du boîtier risque notamment de provoquer des chocs électriques.

Présentation de votre produit RODRET



Bouton d'appairage



Appuyez pour allumer ou appuyez longuement pour augmenter la luminosité



Appuyez pour éteindre ou appuyez longuement pour réduire la luminosité

Remplacement de la pile

Une LED rouge qui s'allume lorsque vous appuyez sur l'un des boutons du variateur/de l'interrupteur indique qu'il faut remplacer la pile. Ouvrez le couvercle du compartiment à pile et remplacez la pile par une pile AAA/HR03 neuve. Nous vous recommandons d'utiliser une pile rechargeable LADDA. Celle-ci est vendue séparément.

Réinitialisation d'usine

Pour réinitialiser et retirer tous les produits connectés, appuyez rapidement sur le bouton d'appairage 4 fois de suite (dans un délai de 5 secondes). Suivez les étapes 1 à 3 pour appairer à nouveau vos produits connectés.

IMPORTANT!

- Le dispositif de commande est destiné à une utilisation en intérieur uniquement et peut être utilisé dans une plage de températures comprise entre 0 °C et 40 °C.
- N'exposez pas le dispositif de commande à la lumière directe du soleil ou à une source de chaleur, car il pourrait surchauffer.

- Certains matériaux de construction ainsi que l'endroit où les appareils sont installés peuvent affecter la plage de connectivité sans fil.

ATTENTION!

Risque d'explosion si la pile est remplacée par une pile de type incorrect.

Mettez au rebut les piles usagées conformément aux instructions.

Données techniques TRETAKT

Modèle: Prise connectée TRETAKT

Type: E2205

Alimentation: 120 V, 50/60 Hz

Puissance de sortie max.: 1800 W

Portée: 10 m en champ libre.

Pour une utilisation en intérieur uniquement

Fréquence de fonctionnement:

2 405-2 480 Mhz

Puissance de sortie: 10 dBm (EIRP)

Instructions d'entretien

Pour nettoyer le produit, essuyez-le avec un chiffon doux imbibé d'un peu de détergent doux. Utilisez un autre chiffon doux et sec pour la sécher. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ni de

solvants chimiques, car ils peuvent endommager le produit.

Données techniques RODRET

Modèle: Variateur sans fil RODRET

Type: E2201

Alimentation: 1.2 V, 1 pile LADDA AAA/HR03

Portée: 10 m en champ libre.

Pour un usage en intérieur uniquement

Fréquence de fonctionnement:

2 405-2 480 Mhz

Puissance de sortie: 3 dBm (EIRP)

Classe IP: IP44

**Conservez ces instructions
pour pouvoir vous y référer
ultérieurement.**

Fabricant: IKEA of Sweden AB

**Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult,
SUÈDE**

Cet équipement est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) cet équipement ne doit pas causer d'interférence nuisible et
- (2) cet équipement doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

ATTENTION:

Tout changement ou modification apportés à cet appareil sans

approbation expresse de la partie responsable de la conformité peut rendre nulle la capacité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

INFORMATION SUR L'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES

Selon la réglementation sur l'exposition aux radiofréquences, dans des conditions normales d'utilisation, l'utilisateur doit se tenir à au moins 20 cm de l'appareil.

REMARQUE:

Cet appareil a été testé et il est conforme aux exigences relatives aux appareils électroniques de classe B, selon la section 15 des règles de la FCC (Commission fédérale des communications). Ces exigences sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cas d'une installation domestique.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio. Si l'appareil n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences perturbant les communications radio. Il est cependant impossible de garantir l'absence totale d'interférences d'une installation donnée. Si cet appareil produit des interférences nuisibles

à la réception radio/télévision, ce qui peut-être déterminé en mettant successivement l'appareil sous tension et hors tension, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de remédier à ce problème en suivant l'une des procédures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise placée sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Contacter votre revendeur ou tout technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

Le présent appareil est conforme de ce matériel aux conformités ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et la conformité d'acquérir les informations correspondante. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B).



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à

diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

Español

El dispositivo controlador RODRET se puede usar para controlar el enchufe inteligente TRETAKT. Si dispones del hub DIRIGERA, puedes controlar el enchufe inteligente TRETAKT a través de la aplicación inteligente IKEA Home.

Emparejamiento de un dispositivo controlador con el enchufe inteligente

Cuando el enchufe inteligente se vende junto con un mando a distancia (en el mismo paquete), ya están emparejados. Para añadir más enchufes inteligentes, simplemente repite los pasos siguientes:

1. Asegúrate de que el enchufe inteligente esté enchufado y de que la alimentación principal esté encendida.
2. Mantén el dispositivo controlador cerca del enchufe inteligente que deseas añadir (a no más de 5 cm de distancia).
3. Mantén pulsado el botón de emparejamiento  durante al menos 10 segundos. Un LED

rojo permanecerá encendido en el dispositivo controlador. En el enchufe inteligente comenzará a atenuarse una luz blanca y parpadeará una vez para indicar que se ha emparejado correctamente.

Cómo empezar a usar el hub DIRIGERA

Descarga la aplicación IKEA Home smart y sigue las instrucciones que

aparecen en la pantalla para agregar el enchufe inteligente a tu sistema IKEA Home smart.



Aplicación IKEA Home smart

Para dispositivos Apple, descarga la aplicación desde la App Store. Para dispositivos Android, descarga la aplicación desde Google Play Store.

No te olvides de esto

Sin DIRIGERA, puedes conectar un máximo de 10 productos inteligentes a un atenuador/interruptor. Recuerda agregar los productos de uno en uno. Si tus productos están muy juntos, desconecta los que ya hayas conectado mientras agregas el siguiente producto.

Conoce tu producto TRETAKT

Pulsa una vez el botón de encendido/apagado en el enchufe inteligente para encenderlo. Vuelve a pulsarlo para apagarlo.

Cuando se utilice un mando a distancia: Pulsa el botón de encendido (|) para encender el enchufe inteligente. Pulsa el botón de apagado (0) para apagar el enchufe inteligente.

Restablece el enchufe inteligente a los valores de fábrica:

Presiona el botón de reinicio de la parte superior del enchufe inteligente con un objeto puntiagudo durante al menos 5 segundos hasta que el LED comience a parpadear.

¡IMPORTANTE!

- El enchufe inteligente es solo para uso en interiores y se puede utilizar a temperaturas de 0 °C a 35 °C.
- No dejes el enchufe inteligente expuesto a la luz directa del sol ni cerca de ninguna fuente de calor, ya que puede sobrecalentarse.

- No sometas el enchufe inteligente a entornos con agua, humedad o polvo excesivo, ya que podría dañarse.
- La distancia entre el dispositivo de control y el receptor se mide en espacios abiertos. Los diferentes materiales de construcción y la colocación de las unidades pueden afectar a la distancia de conexión inalámbrica.

ADVERTENCIA:

- No se deben conectar en serie, uno junto al otro.
- No lo cubras mientras lo estés utilizando.
- Para desconectarlo, tira del enchufe.
- Utilízalo solo en interiores y en zonas secas.
- No sobrecargues el producto.

- Desecha el producto en caso de estar dañado.
- Solo para adultos. Este producto no es un juguete y no está destinado al uso por parte de niños.
- Mantenimiento del producto
- No intentes reparar el producto por tu cuenta, ya que al abrir y cerrar las tapas puedes quedar expuesto a puntos de alta tensión y otros peligros.

Conoce tu producto RODRET



Botón de emparejamiento



Púlsalo para encenderlo o mantenlo pulsado para aumentar el brillo



Púlsalo para apagarlo o mantenlo pulsado para disminuir el brillo

Cambio de la pila

Un LED rojo parpadeará cuando pulses cualquier botón del interruptor de encendido/regulador para indicar que es necesario cambiar la pila. Abre la tapa de la pila y sustitúyela por una pila AAA/HR03 nueva. Te recomendamos usar una pila recargable LADDA. Se vende aparte.

Restablecimiento de los ajustes de fábrica

Para restablecer y eliminar todos los productos conectados, efectúa 4 pulsaciones rápidas del botón de emparejamiento (en 5 segundos). Sigue los pasos 1-3 para volver a conectar tus productos inteligentes.

¡IMPORTANTE!

- El dispositivo controlador debe utilizarse solamente en interiores y se puede utilizar con temperaturas entre 0 °C y 40 °C.
- No dejes el dispositivo controlador expuesto a la luz solar directa o cerca de fuentes de calor, ya que podría sobrecalentarse.

- Los diferentes materiales de construcción y la colocación de las unidades pueden afectar a la distancia de conexión inalámbrica.

¡ADVERTENCIA!

Existe riesgo de explosión si la pila se sustituye por otra de tipo incorrecto. Elimina las pilas usadas siguiendo las instrucciones.

Datos técnicos TRETAKT

Modelo: Enchufe inteligente TRETAKT

Tipo: E2205

Entrada: 120 V, 50/60 Hz

Potencia de salida máx.: 1800 W

Alcance: 10 m en espacios abiertos.

Solo para uso en interiores

Frecuencia de funcionamiento:

2405-2480 MHz

Potencia de salida: 10 dBm (EIRP)

Instrucciones de cuidado

Para limpiar el producto, pásale un trapo humedecido con un poco de detergente suave. Para secarlo, utiliza otro trapo suave y seco. No utilices limpiadores abrasivos ni disolventes químicos, ya que pueden dañar el producto.

Datos técnicos RODRET

Modelo: Atenuador inalámbrico
RODRET

Tipo: E2201

Entrada: 1.2 V, 1x pila LADDA AAA/
HR03

Alcance: 10 m en espacios abiertos.

Solo para uso en interiores

Frecuencia de funcionamiento:
2405-2480 MHz

Potencia de salida: 3 dBm (EIRP)

Clase IP: IP44

**Guarda estas instrucciones para
consultarlas más adelante.**

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección:
Box 702, SE-343 81 Älmhult (SUECIA)

Este equipo es conforme al apartado 15 de las normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) este equipo no debe causar interferencias dañinas, y
- (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias que reciba, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

ATENCIÓN:

Cualquier cambio o modificación que se realice en este aparato sin la aprobación expresa de la parte responsable de la conformidad puede anular la capacidad del usuario para utilizar el aparato.

NOTA:

Este equipo ha sido probado para comprobar que cumple los límites establecidos en los dispositivos digitales de Clase B, según el apartado 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa e irradia energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si el equipo

produjera interferencias perjudiciales en la recepción de radio o TV, lo que se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente corregir dichas interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe o circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al vendedor o a un técnico cualificado de radio/TV.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los

productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

